



葛理翰背道？

劉廣華牧師

葛理翰是誰？每天都有許多人背道，為什麼他的背道那麼重要呢？原來葛理翰（普通話翻譯）的大名叫做 Billy Graham，廣東話翻譯叫做葛培理。誰不認識葛理翰呢？他可以說是名震天下的佈道家。葛理翰在一九五零年代出道，很快就得到全美國基要派基督徒的熱烈支持，認為他就是二十世紀的慕迪(D.L. Moody)，火箭時代最偉大的神僕。如果他真的背道，整個基督教都會受影響，而許多人都會因他而跌倒。

半個世紀過去了，今天葛理翰已經是一個白髮蒼蒼的老人。他的著作和有關他的著作如大地的樹林；他所獲得的

獎賞如天上的星宿。他曾經被選為世界十位最受人尊敬的人，至今已達三十五次。上至總統，下及庶民，都把他看作聖人。這樣的一個偉大的基督教權威和聖像 (Icon) 都會背道嗎？劉廣華是個什麼東西呢？他竟然夠膽寫這篇文章？筆者不作私人批判，請讀者不要誤會。葛理翰背道的證據很多，在他的言論和書本中都可以找到。本文只舉出兩個遠近的證據，由讀者自己去下個結論。

一九六零年代，葛理翰開始向世界進軍。筆者用“進軍”一辭，因為葛理翰的佈道團，英文叫做 Billy Graham Crusade。到了一九七零年代至一九八零年代之間，葛理翰可

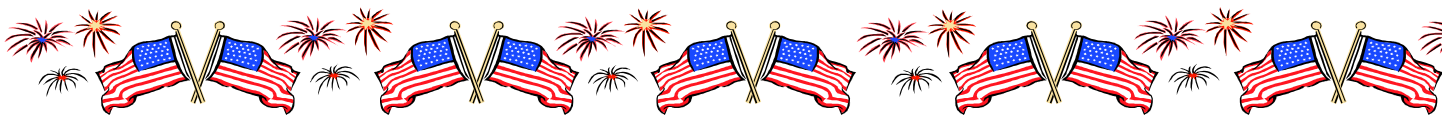
Volume 18 第十八期

July 2009 零九年七月

Inside this issue:

劉廣華牧師	1
Pastor Linus Lau	5
施亭竹傳道	8
王同樂執事	11
褚李杭	13
馬如蝶	15
黃瑞芳	16
陳可蘭	17
Samantha Cheng	20
黃瑞芳	22
王資	23
何艷	27
欣然	28
出版部	30





以說是，已經征服了全球。因為他可以
去舉行佈道會的地方，都已經去了。在
領人歸主的數字上，葛理翰可以說是前
無古人，連使徒彼得都要站在旁邊。就
在這個登峰造極的時候，葛理翰接受麥
娥雜誌的訪問時曾經說過：

“I used to believe that pagans in far-off countries were lost - were going to hell. I no longer believe that. I believe that there are other ways of recognizing the existence of God - through nature, for instance.” (McCall Magazine, January, 1987)

讓筆者用中文翻譯出來：“我從前
一直相信在遠方別國的異教徒會失喪和
下地獄。我現在不再相信了。我相信還
有別的途徑可以認識神，譬如說，藉著
大自然。”

這是“普世救恩論”，相信異途同
歸，不相信基督是獨一的救世主。讓我
們看看下面的經文怎樣說：

**“耶穌說：我就是道路、真理、生
命。若不藉著我，沒有人能到父那裡
去。”（約翰福音 14:6）**

**“除他以外， 別無拯救。因為在
天下人間，沒有賜下別的名，我們可以
靠著得救。”（徒徒行傳 4:12）**

**“因為只有一位神。 在神和人中
間， 只有一位中保， 乃是降世為人的
基督耶穌。”（提摩太前書 2:5）**

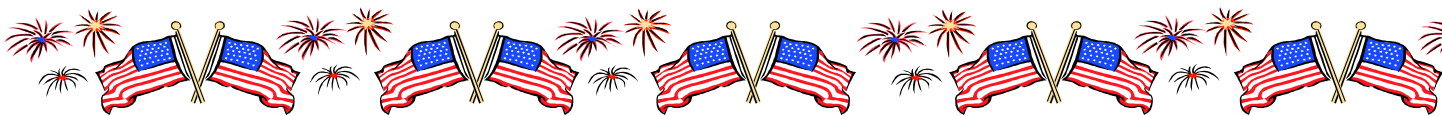
一九九八年，加州水晶教會
(Crystal Cathedral) 創辦人兼主任牧師蘇羅
拔 (Robert Schuller) 在電視上訪問葛理
翰。蘇羅拔是美國有名的自由派（又叫
社會福音派）牧師。下面是他們的對話：

*蘇羅拔：Tell me, what do you think is the future
of Christianity? 請告訴我，你認為基督教
的前景如何呢？*

*葛理翰：. I think there's the Body of
Christ. This comes from all the Christian groups
around the world, outside the Christian groups. I
think everybody that loves Christ, or knows
Christ, whether they're conscious of it or not,
they're members of the Body of Christ. And
that's what God is doing today, He's calling peo-
ple out of the world for His name, whether they
come from the Muslim world, or the Buddhist
world, or the Christian world, or the non-
believing world, they are members of the Body
of Christ because they've been called by God.
They may not even know the name of Jesus,
but they know in their hearts that they need
something that they don't have, and they turn to
the only light that they have, and I think that
they are saved, and that they're going to be with
us in heaven.*

*（筆者按：因為本段太長，筆者刪去其中
一小部分。）*

*我認為，有一個基督身體。這是來自世
上所有的基督教團體，和基督教以外的
團體。我認為每一個愛基督、 認識基督
的人，不管他自覺與否，都是基督身體
上的肢體。神今天正如此做。他正在呼
召世人歸在他的名下，無論他們是來自*



回教世界的，或來自佛教世界的，或來自基督教世界的，或來自不信的世界的，他們都是基督身上的肢體，因為他們都是蒙神呼召的。他們可能甚至還不知道耶穌的名，但是他們心中知道他們需要一些他們還沒有的東西，只要他們轉向他們內心唯一的光，我認為他們是得救的，他們將會上天堂和我們在一起。

蘇羅拔: Well, what I hear you saying, that it's possible for Jesus Christ to come into human hearts and soul and life, even if they've been born in darkness and have never had exposure to the Bible. Is that a correct interpretation of what you're saying? 嗯，按我所聽到的，你是說，甚至一個生在黑暗中的人，從來沒有聽過聖經，耶穌基督也有可能進入他的心，他的靈，和他的生命。我這樣解釋你所說的，對嗎？

葛理翰: Yes, it is, because I believe that. I've met people in various parts of the world in tribal situations that they have never seen a Bible or heard about a Bible, and never heard of Jesus, but they've believed in their hearts that there was a God, and they've tried to live a life that was quite apart from the surrounding community in which they lived. 是的，正是這樣，因為我就是這麼相信的。我曾經接觸世界各地的人，甚至蠻荒土人，他們從未看過或聽過聖經，也從未聽過耶穌，但是他

們心裡相信有神，並且嘗試去過與眾不同的生活。

蘇羅拔: This is fantastic! I'm so thrilled to hear you say that! There's a wideness in God's mercy! 好極了！聽你說這樣的話，實在令我太激動了！神的憐憫真是廣大無邊啊！

葛理翰: There is. There definitely is. 正是。實在是。

讓我們看看下面與葛理翰言論相反的經文：

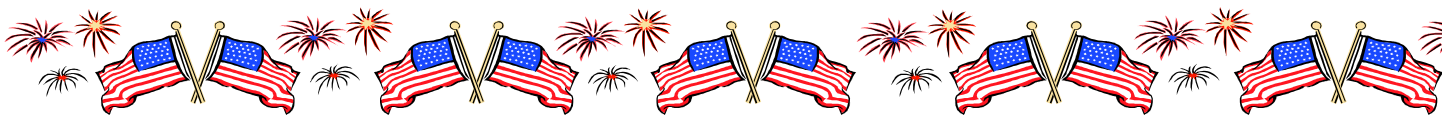
“人若沒有基督的靈，就不是屬基督的。”（羅馬書 8:9 下）

“聖靈與我們的心同證我們是神的兒女。”（羅馬書 8:16）

“然而人未曾信他，怎能求他呢？未曾聽見他，怎能信他呢？有沒傳道的，怎能聽見呢？”（羅馬書 10:14）

“誰是說謊話的呢？不是那不認耶穌為基督的嗎？不認父與子的，這就是敵基督的。凡不認子的，就沒有父；認子的，連父也有了。”（約翰壹書 2:22-23）

“遵守神命令的，就住在神裡面。神也住在他裡面。我們所以知道神住在我們裡面，是因他所賜給我們的聖靈。”（約翰壹書 3:24）



“信他的人，不被定罪；不信的人，罪已經定了，因為他不信神獨生子的名。”
(約翰福音 3:18)

“神將他的靈賜給我們，從此就知道我們是住在他裡面，他也住在我們裡面。”
(約翰壹書 4:13)

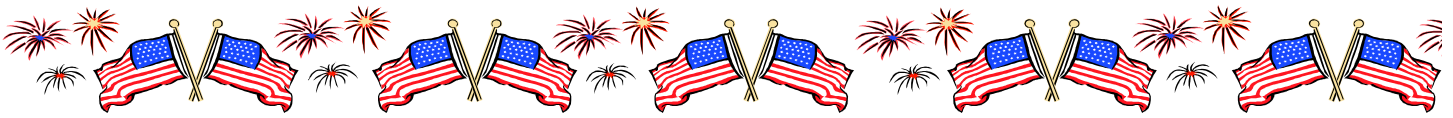
如果葛理翰真的背道，我們也不要太難過。因為他也是人，凡是人都會跌倒。尤其是當一個神的僕人出名的時候，爲了要討好各宗各派，就會妥協。要妥協，就要面面俱圓。要面面俱圓，就必然失去自己的立場。現在，全世界基要派基督徒對葛理翰都議論紛紛，感到十分失望。有些基要派牧師已經起來評擊葛理翰，維護聖經真道。其中最激烈的，就是麥約翰 (John MacArthur)。這位牧師著作甚多，影響力很大。他們所用的題目，一針見血，叫做 “Billy Graham’s Apostasy 葛理翰的背道”，所用的經文如下：

“我希奇你們這麼快離開那借著基督之恩召你們的，去從別的福音。那並不是福音，不過有些人攪擾你們，要把基督的福音更改了。但無論是我們、是天上來的使者，若傳福音給你們，與我們所傳給你們的不同、他就應當被咒詛。” (加拉太書 1:6-8)

“聖靈明說，在後來的時候，必有人離棄真道，聽從那引誘人的邪靈，和鬼魔的道理。這因爲說謊之人的假冒，這等人的良心，如同被熱鐵烙慣了一般。” (提摩太前書 4:1-2)

然而，葛理翰本人在世的路程也快跑完了。他將要面對神，交出他的帳目。這一顆曾經被譽爲 “基督教的天皇巨星”，總有一天會殞落。當一顆巨星殞落的時候，地上絕不會變成黑暗，因爲我們的神是光，在他毫無黑暗。我們的主耶穌是世界的光，跟隨他的，就不在黑暗裡走，必要得著生命的光。我們雖然卑微渺小，但是也可以爲神做螢火蟲。只要我們同心合意，經常團結在一起，就會變成一顆有生命的大星，最低限度也可以照亮一個黑暗的角落。這個角落的名字，叫做**珊瑚泉**。





Facing Giants

Pastor Linus Lau

What is the first thing you do when faced with a big decision or problem in life? Do you run around seeking advice from man? Or do you first go to God in fervent and persistent prayers?

How often have I heard people say, “Does that mean that we do nothing and just pray?” Before you ask this question again, please consider what prayer is (Jude 20). Praying is – by the help of the Holy Spirit – to engage our spirit to connect with God in communion, pouring out our hearts to him, in *adoration, confession, thanksgiving, and supplication*. It is not something we can do in a casual manner. When we come into His presence, we are entering into holy ground. Praying is hard work. Praying is not doing nothing. Praying, like worship, is doing the most important thing that a child of God can do. Praying is the first and foremost thing you should do before you make any decision or do anything else. Praying is not inaction. *Praying is the action that leads to subsequent actions that are proper and pleasing in the eyes of God.*

In 2 Chronicles, chapter twenty, we have a biblical example of how to handle the giants of our lives. In this account, we learn that prayer does not lead us to run away from our problem, but prayer leads us

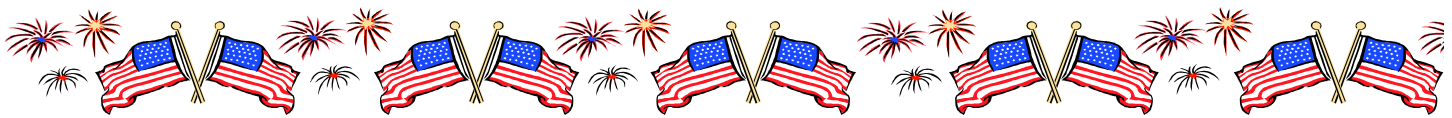
to face our problem head-on for the glory of God. I have gleaned four principles from this story and I want to share them with you.

* Face your problem and commit it to the Lord.

In the first two verses, we are told that a host of hostile nations rose up against the people of God, when Jehoshaphat was king of Judah. What was his immediate response? He did not underestimate the strength of his enemies. He was afraid (v.3). As Paul reminds us in Eph. 6:12, “For we do not wrestle against flesh and blood, but against the rulers, against the authorities, against the cosmic powers over this present darkness, against the spiritual forces of evil in the heavenly places.” Satan is the power behind every attack against God’s people, and it is only by the power of God that we are more than conquerors.

Jehoshaphat understood this spiritual truth. “Then Jehoshaphat was afraid and set his face to seek the LORD, and proclaimed a fast throughout all Judah. And Judah assembled to seek help from the LORD; from all the cities of Judah they came to seek the LORD” (vv. 3-4). Notice that the king did not





seek help from men. He did not gather his generals to map out a defense strategy. He knew he needed a power that was far more superior. So he gathered all his people to “seek help from the LORD.”

Is that what you do? Do you first go to God and seek help from the LORD? Do you get other people involved in praying about the problem? Or do you wait until you have tried your best before committing the situation to prayer? Next, you must...

✿ Face your problem and worship the Lord.

But not only did they come together to seek help from the Lord, they came together to seek the Lord first. Let's read those two verses again, (with emphasis that I put in): “Then Jehoshaphat was afraid and **set his face to seek the LORD**, and proclaimed a fast throughout all Judah. And Judah assembled to seek help from the LORD; from all the cities of Judah **they came to seek the LORD.**”

First seek the LORD. Then seek his help. By worshiping God first, praising him for his greatness, and thanking him for past deliverances, we are emboldened to ask for his help. By remembering who God is and what he has done for us already, by focusing on him instead of our problem, our faith is strengthened. That is basically what the king and his people did in verses 5 to 12. Afraid that we might miss the point, the chronicler informs us again in verses 18 and 19: “And

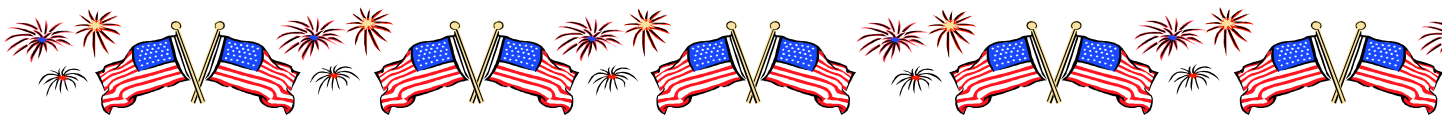
Jehoshaphat bowed his head with his face to the ground, and all Judah and the inhabitants of Jerusalem bowed before the LORD, **worshipping** the LORD. Then the Levites of the children of the Kohathites and the children of the Korahites stood up to praise the LORD God of Israel with voices loud and high.”

Is that what you do? In the midst of your difficulties, do you spend time first worshipping God, praising him with voices loud and high? Or do you shrink away from God, thinking that he has failed you? It is amazing that many people going through trials often stop going to church. Sometimes I hear explanation such as this, “Let me work out my problems first. Then I'll come back to God.” But it is precisely the time for you to...

✿ Face your problem and trust the Lord.

Listen to Jehoshaphat's prayer, “O our God, will You not judge them? For we have no power against this great multitude that is coming against us; nor do we know what to do, but our eyes are upon you” (v. 12). Are you facing some kind of Goliath right now in your life? The odds against you seem to be overwhelming? You feel that defeat is certain? Then turn your eyes upon Jesus. Spend time in remembering His greatness in praises. Come to Him and acknowledge your own impotence. Confess your sins. Thank Him for His past mercies. Ask that his will be done.





When something is not working out according to your desire, do you take matters into your own hands? Or do you wait on the Lord? "Many are the plans in a man's heart, but it is the Lord's purpose that will prevail" (Prov.19:21). Finally...

✿ Face your problem and obey the Lord.

Under the king's godly leadership, the people had prayed and waited, and here comes a word from the Lord, given to them through a servant of the LORD, "Do not be afraid nor dismayed because of this great multitude, for the battle is not yours, but God's" (v. 15b). Did you get that? The battle is the LORD's. When the LORD is your God, and when you trust and obey him, you have no need to fear any enemy, no matter how huge they appear. And best of all, you have not need to fight your own battle. Young David had such a faith when he faced Goliath and God gave him the victory. And so here God is doing the same thing for Jehoshaphat: "**You will not need to fight in this battle.** Position yourselves, **stand still** and see the salvation of the LORD, who is with you, O Judah and Jerusalem! Do not fear or be dismayed; tomorrow go out against them, for the LORD is with you" (v. 17).

Do you believe that? When people turn against you unjustly, when they hate you without a cause, when you are convinced you are acting in God's will, can

you stand still and not fight the battle on your own terms? Can you?

If possible, so far as it depends on you, live peaceably with all. Beloved, never avenge yourselves, but leave it to the wrath of God, for it is written, "Vengeance is mine, I will repay, says the Lord." (Rom 12:18-19)

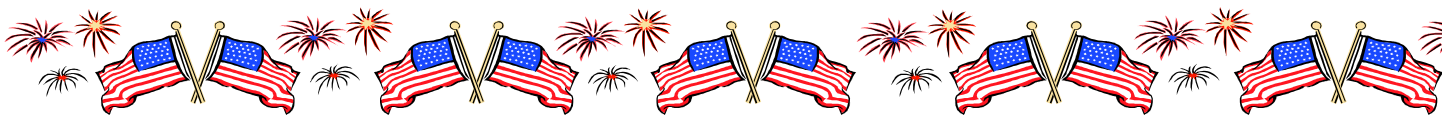
✿ Conclusion

The rest of the chapter describes the defeat that the LORD inflicted upon the enemies. The people of God did not have to lift a finger. They just reaped the fruit of victory, a victory won by God in their behalf.

My beloved, our Lord Jesus has won the greatest victory for us on the cross. We do not need to fight in this battle. All we need to do is stand still and see the salvation of the Lord. Have you done that? Have you confessed with your mouth that Jesus is Lord, and believed in your heart that God raised him from the dead? If you have done that, you now belong to Jesus, and he will fight your giants for you. He will give you victory.

Do you believe this?





我們為何而唱？

施亭竹傳道

當全體會眾唱出最後一個激昂的音符，全場的心思意念都被音樂所描繪的歌詞攫取，放聲高歌的激昂情緒震撼激勵了大家的信心，每一位的心都被真理緊緊的系在一起，那一瞬間，我們從有限的音樂中窺見無限的神。

親愛的弟兄姊妹，你是否曾有過這樣的經歷？你是否曾問過，身為基督徒的我們為何而唱？為什麼在聚會中總是會安排會眾唱詩的時間呢？唱詩歌對於基督徒而言，有什麼重要性呢？

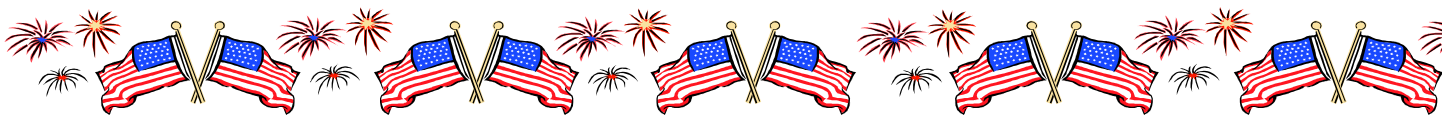
我們以歌聲與眾聖徒聯合

希伯來書的作者提醒我們，我們周圍有許多的見證人，歷世歷代的聖徒，如同云彩圍繞著我們。他們的見證不單記載在聖經、各式各樣的傳記、和文學作品之中，也被豐富豐富的保存在詩歌中。他們以詩歌的形式寫下他們屬靈的歷程，內中常常充滿深入淺出的神學教義，不單向我們見證神在他們生命中的工作，也教導我們真理的內容。

舉例來說，馬丁路德〈Martin Luther〉的‘主為保障’〈A Mighty Fortress is Our God〉道出神絕對的權柄和至終的勝利，使唱的人能學習以這樣的眼光，來面對屬靈和屬世的爭戰。以撒華茲〈Isaac Watts〉寫的‘痛哉！主血傾流’〈Alas! And Did My Savior Bleed〉，好似基督救贖論的濃縮版，這首詩歌描寫耶穌受難的意義，以及詩人面對此真理時的悔改。事實上，這首詩歌感動了芬妮克羅斯比〈Fanny Crosby〉，‘有福的確據’〈Blessed Assurance〉的作者，她因此重生得救，也因此成就了日後超過八千首的詩歌。薛伯利〈George Beverly Shea〉所寫的‘我寧願有耶穌’〈I'd Rather Have Jesus〉提出了一個完全與世界不同的價值觀，千千萬萬的信徒在這首詩歌中立定心志，讓耶穌成為他們的第一選擇。

當我們唱這些歷代所譜的詩歌時，我們重述了那些作者們的掙扎、痛苦、得勝、和確據。他們的故事不單單向我們發出挑戰，也鼓勵我們繼續倚靠神往前走，而且他們





的故事成為我們的故事，因我們以歌聲給詩歌帶來屬於我們的詮釋。借著唱詩，我們超越了時空的轄制，與古往今來、世界各地的眾聖徒同被視為教會之一體，手連手肩並肩，共同唱出唯神配得的歌頌與讚美。

我們以歌聲述說神的作為

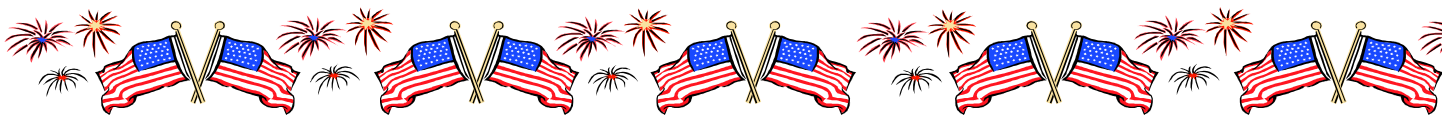
我們在生活上的價值觀如何，取決於我們的神觀如何。我們對神的認識會在生活中的選擇上表露無疑。我們若清楚知道神是掌管萬有，並又是恩慈憐憫，就可以在困境中仍舊信靠他。我們若真是明白神一向行事的原則，我們也就不會把眼光局限在可見之物上。因此我們寫詩歌、唱詩歌，是為了顯明神豐富的本體和奇妙的作為。

自舊約時代起，神的子民就不斷的以詩歌來述說神的作為。其中最耳熟能詳的，就是在出埃及記裡的摩西之歌和米利暗之歌，在以色列人經歷過徒步行走海中的乾地，以及埃及軍兵被海水淹沒的勝利後，他們唱出了神大能的拯救和他得勝的榮耀〈出埃及記 15:1-18; 20-21〉。另一首充滿了歌頌與讚美的詩歌，是記載在歷代志上 16 章，當大衛王將約柜遷入耶路撒冷時，利未人在約柜前所唱的頌讚之歌，表露了神與以色列民立約的關係，以及人向神當有的態度和敬拜〈歷代志上 16:8-26〉。而這僅僅是許多詩歌中的兩個例子而已。

其實，舊約中，光是詩篇本身就是一個探索不盡的寶藏。其中有為個人的，也有為神的眾子民因頌讚、祈求、和感恩所作的詩歌。當中的內容充滿了神的屬性和本質，神行事的原則，神向人的心意，以及神向世界終極的目標。這本詩歌集提醒我們神過去的作為，並他永不改變的本質，也因此我們可以以神的眼光，解釋並回應今天生活中各樣的處境。這本詩歌大全可說是新約時代基督徒詩歌創作的基礎以及靈感的源頭。此外，我們也可以從保羅多次使用詩歌體材來闡述他的論點，進而認識到當時已有使用詩歌來教導真理的方式〈以弗所書 5:14，腓立比書 2:6-11，等等〉。好像今天許多的牧師會在講道中使用詩歌來強調某些重點一樣。

詩篇中，詩人多次呼喚讀者，要“歌頌”神的名和神的作為。今天，不論是哪一個時代的信徒，都需要回應詩人所發出的呼召。“應當歌頌居錫安的耶和華，將他所行的





傳揚在眾民中”〈詩篇 9:11〉。“要將耶和華的美德和他的能力，並他奇妙的作為，述說給後代聽”〈詩篇 78:4〉。願我們的後代唱我們所寫的詩歌時，會像我們從過去的詩歌中所領受的，他們可以學習到神永不改變的本質，以及神針對每個世代，所顯出的獨特的作為。

我們以歌唱結合理性與情感

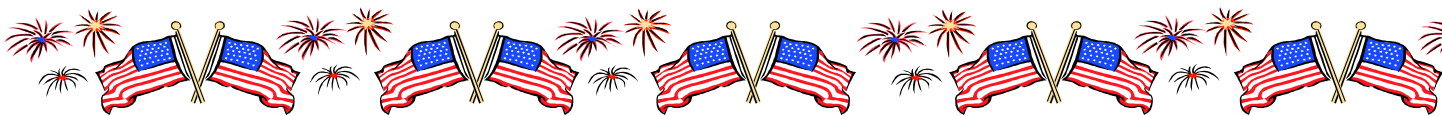
神向人的第一個誡命是愛他，其次是愛人。也就是說，在神與人的關係之中，愛是首要的，也是維系此關係最基本的力量。既然如此，信徒敬拜神的過程中，不能缺少向神的愛的表達。愛又是什麼呢？愛是一種情感的投入，也是一種意志的選擇。它包含了理性以及理性不能解釋的層面。因此，為要使我們能夠‘盡心、盡性、盡意、盡力’的回應神的啟示與呼召，一個真實的敬拜者會尋求並使用多方途徑，以求更加完全的向神表達愛的情感和愛的決定。

在許多敬拜的途徑中，詩歌具有結合理性和情感的力量。因為音樂本身就是一種由心發出，且對心說話的語言。這語言能打入人隱密的心靈世界，讓理智所設立起的防衛倒塌，讓人的情感能自由釋放，詩歌因此具有這樣的特性。詩歌的歌詞能夠引發理性思考，詩歌的音樂能激動人心且發出回響，兩者配合之下，人心成為一塊預備好的土，不單單神的話可以進入人記憶的深處，而且人心會因感動，而願意以委身來回應神的話。

因此當我們在聚會中唱詩時，應當盡全心、全意、全力來唱，叫自己專心思考歌詞究竟在說什麼，並讓自己的情感完全的投入在歌詞的意義中。保羅說：『我要用靈禱告，也要用悟性禱告；我要用靈歌唱，也要用悟性歌唱。』〈哥林多前書 14:15〉就如同所有被包括在敬拜中的行動，像是禱告、讀經、聽道、奉獻、等等，我們的唱詩應當發自於我們靈的深處，基於對詩歌歌詞的領會，而從口中流露出對神愛的回應。

我們為何而唱？我們為與眾聖徒同見證神的作為，為將救恩的故事傳與萬代，為以心靈和真理來敬拜我們的至高神！





感恩

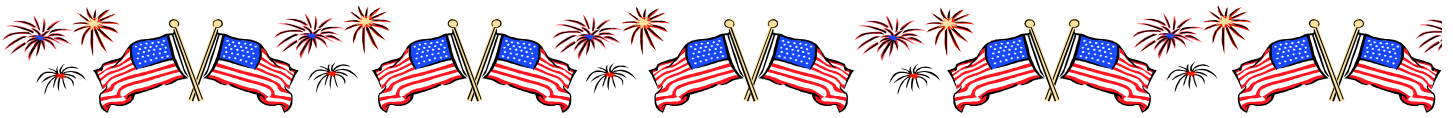
王同樂執事

2006 年是永勳與我結婚二十周年，也是大女兒高中畢業，在美國。兒女出去上大學後，全家能聚在一起的時間就不多了，所以我決定帶領全家在暑假一起出去旅行。我們在五月底先搭飛機到洛杉磯，再開車經拉斯維加斯到大峽谷，然後轉到北加州舊金山，沿西海岸公路開回洛杉磯，最後再參加旅行團搭飛機去日本，全程一共十六天，當時我以為自己仍然年輕，身強體壯，可以完成這頗具挑戰性的“計劃”，在孩子們面前誇下海口。

旅行本是休閒活動，但是對我這個久坐辦公室又不常運動的人，開車旅行是一件很艱鉅的任務，其中最長的一段路是要在一天內從拉斯維加斯開車到北加州的舊金山。長時間的開車，眼睛已經很疲勞，

當從北加州的山區，經過柏克萊進入舊金山灣區，是一段大約有半個多小時車程的下坡路，眼睛酸痛加上彎曲的下坡路讓我開得心驚膽戰，一家人經過一天的旅途都已進入夢鄉，左右兩車線的加州人開慣了山路，以八九十哩的高速從我身邊擦車而過，飛馳而去，讓我很難在路邊停車休息，我只能緊緊抓著駕駛盤求神保守。感謝神，終於讓我平安開下山，進入灣區，但是我知道我的眼睛出了問題！

旅行回來後，眼睛的功能更明顯衰退，對光線特別敏感，開車時架上兩副太陽眼鏡都嫌太亮。因著眼睛使整個生活節奏降緩，許多活動也受到限制。我很難過的對三個孩子說：“爸爸的眼睛出了問題，以後可能沒辦法再開車帶你們出去長途旅行了。” 雖然遍訪眼科名醫，左眼也



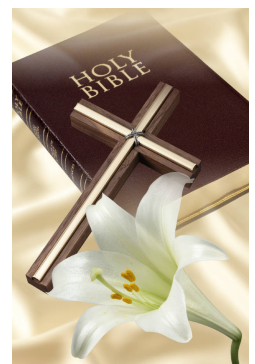
動了一次手術換了眼膜，但是始終找不出眼睛酸痛疲乏的真正原因，醫生也很納悶。我漸漸地明白神好像要藉著身上的這根刺，來讓我學些功課。

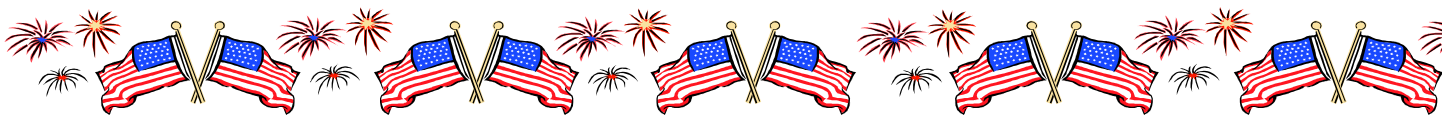
感謝神！因著眼疾讓我去認真面對自己的身體光景。眼睛出問題祇是身體老化的一個訊號，我已不再年輕，必須好好注意身體保健。永勳不但每天為我預備了營養的食物，而且提醒我去運動，我也要謝謝牧師及弟兄姐妹們在這一段時間為我禱告，介紹醫生，贈送眼罩，及提供了許多保護眼睛的新知識。

感謝神！因著眼疾讓我去重新思考自己的事奉光景。記得以前向人傳福音，常常聽到對方回答：“現在很忙，等老了再信。”事實上，人的老化，已在不知不覺中每天進行著，我反問自己，“現在很忙，是不是等老了再去事奉神呢？”真的到有一天，不忙的時候，可能已經老到沒有體力去事奉神了。

禱告，醫療，等候了一年多以後，有一天神藉著歌林多後書12:9“我的恩典夠你用的。因為我的能力，是在人的軟弱上顯得完全。”來提醒我。保羅身上有根刺，三次求過主叫這刺離開，但是神沒有答應，保羅已清楚知道神的心意。而我已經向神求了好長一段時間，難道還不清楚神要我每天依靠祂的恩典過日子嗎？就像當年猶太人在曠野，神每天供應當天的嗎哪，四十年從來沒有缺乏過，但是也不可貪心留到第二天。

感謝神！終於讓我醒悟過來，讓我的注意力從眼疾的醫治，到每日緊緊依靠祂，讓神的能力在我的軟弱上顯得完全。藉著身體上的軟弱，更經歷到神的恩典與保守。





為何信了主耶穌還不滿足

褚李杭

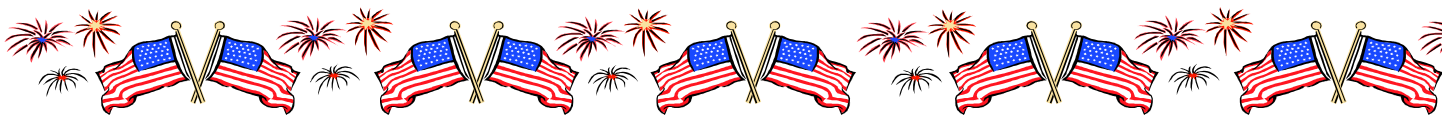
誰會信了主耶穌以後還有不滿足的呢?這問題似乎有些矛盾，可是再仔細想一想，的確是有許多的信徒，信了主以後還是會面臨失望，灰心，病痛，死亡。在這個時候我們就得問問自己，我是憑什麼來信主，是憑著一時肉體的衝動?世間的慾望?還是要得到長生不老?還是為我們的靈魂得救呢?這在我們接受主耶穌之前，一定要作好好的考慮之後再做選擇。

神是靈，我們一定要用心靈和誠實來拜祂〔約 4:24〕，然而在未信主的人不會明白什麼是靈;就對我們基督徒而言，靈乃是永生與永死之間的鴻溝，因為我們被造的時候，神先造了我們的肉體，這肉體是從塵土所造的，所以我們不管活的多長，這個老肉體必定要歸於塵土，然而神又將祂的靈放在我們的肉體中，所以我們有

兩個體，一是肉體，二是靈體，因為我們的祖先犯了罪，以致於那靈體，就與神分開了，因為神是絕對不容忍罪的。可是神的愛是永恆的，祂想藉著各種方法來挽救我們，結果唯一最完全的救法，乃是差祂的愛子來到人間，道成肉身來擔當我們的罪，與我們這些罪人再次地歸回祂，好讓我們的靈魂得救重享永生。至於我們的肉體是屬於世界的，我們都知道這世界之王就是撒但，我們在未信主之前，完全被撒但控制，所以我們思想的都在這小小的世界中摸索，思想，和祈望，而這世界讓我們所求的，不外乎升官發財，名譽，地位，博學廣識，及長命百歲。我們所有的這些煩惱，不滿，恐懼，失望，喪膽，悲哀，這些都是屬於世界的東西。

主耶穌說:在世上你們有苦難。但



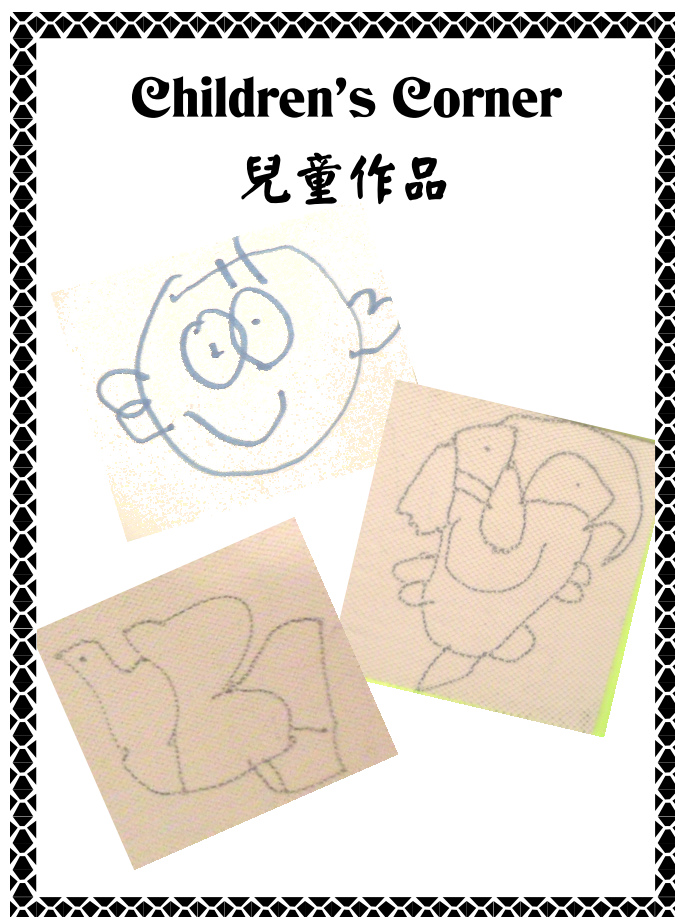


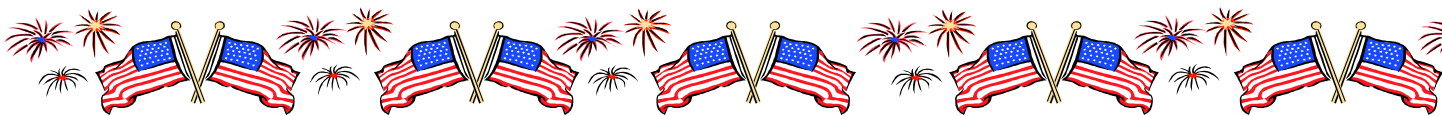
你們可以放心，我已經勝了世界〔約 16:33〕，所以不要為明天憂慮，因為明天自有明天的憂慮，一天的難處一天當就夠了〔太 6:34〕，又對門徒說：“你們是不屬這世界的，正如我不屬這世界一樣〔約 17:14〕。因為這世界有痛苦，苦難煩惱，但我可以賜你們平安喜樂。”神是絕對愛我們的，同時祂也給我們每個人有選擇的自由，〔這是一個非常重要的選擇，也是生死的選擇，〕如果我們選擇了那上好的福份-耶穌，我們就得一切順服祂，唯一是我們先要求祂的國和祂的義，其餘的一切祂都會加添給我們〔太 6:33〕。

親愛的弟兄姐妹，所以“你們要將一切的憂慮卸給神，因為他顧念你們。

你們務要謹守、儆醒，因為你們的仇敵魔鬼、如同吼叫的獅子、遍地游行、尋找可吞喫的人。你們要用堅固的信心抵擋他，因為知道你們在世

上的眾弟兄、也是經歷這樣的苦難。那賜諸般恩典的神、曾在基督裡召你們、得享他永遠的榮耀、等你們暫受苦難之後、必要親自成全你們、堅固你們、賜力量給你們。願權能歸給他、直到永永遠遠。阿們”〔彼前 5:7-11〕。





招募見證

馬如蝶

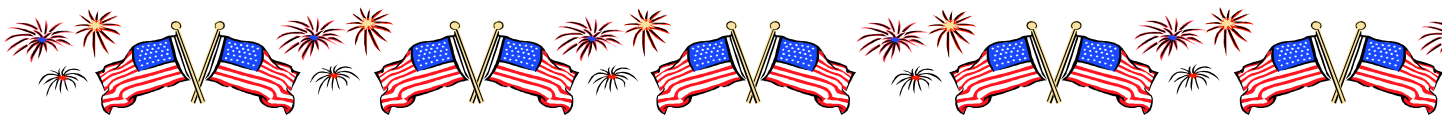
我雖然已是基督徒很久了，但一直沒有勇氣去傳福音，心知自己沒有傳福音的恩賜，一直以為傳福音是我永遠作不到的事，直到我聽到三福訓練班快要開始了，我也不敢去報名，後來經多次禱告，才決定去報名，但信心還是不夠，以為自己最多能聽到好傳福音的方法，但可能只是聽到卻不會實踐出來。

那知在三福訓練班的第二天晚上，老師就要我們立刻出隊，要實踐傳福音的工作，我們一隊共三人，要在短短的兩小時內，找到傳福音的對象和將福音傳給對象，初時以為就是要找未信的對象已是很困難的事了，那天我們是要從訓練班後在教會裡出發，那時是星期五晚上，是我們教會團契的時候，所以很多人在教會，記得我們共有十三隊齊出發，每隊三人，有幾隊很快就在教會裡找到傳福音的對象，其他的在教會裡轉來轉去半小時有多，也找不到未信的對象，我的隊就是其中之一，心想我們要給零分的報告給老師了，在無望的時候，想起神給我們這機會到這三福訓練班，

怎能交零分的報告給神？那時我們突然有從天上來的勇氣，立刻開車去靠近的點心便利店，向老板娘傳福音，雖然那天她沒有接受福音，但我們已建立了很好的友誼關係，希望她在不久將來會決志接受這寶貴的禮物。

在三福訓練班後，我們的隊已出隊兩次了，感謝神兩次都結了好果子，將福音傳給鄧慧康(Joseph)弟兄的媽媽和寶姊，其他的隊都有好消息，另一隊也順利帶鄧慧康弟兄的哥哥信主了，鄧慧康弟兄真的高興得不得了，他已信主十多年也帶不到家人信主，很多時向家人傳福音真是很困難的事，但借著三福的事工，他的媽媽和哥哥都信主了，真感到神都在幫助我們，以前以為無可能的事，現在也做得到了，原來傳福音的對象真的很多，願神繼續幫助我們結更多果子。





神的醫治

黃瑞芳

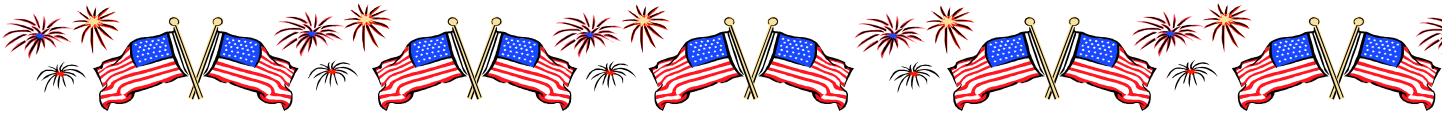
在 1990 年 5 月 17 日行了點水禮，但一直好像祇是一個掛名的基督徒，生命沒有太多的改變，我於 1992 年開始加入”美亞美華人浸信教會—珊瑚泉福音堂”才真正開始認識神，但仍是認識得不夠深。

在 1995 年，我患上”類風濕性關節炎”，那種痛與無助，非一般言語可以形容，我身上的每一根骨頭都是痛的，這種痛會使我全身僵硬，連走路都難以寸步，爬也爬不起來，完全要靠家人來照顧我的一切飲食起居。我不明白為何我會得到這種不愈之症的病，每天躺在床上像似一個植物人，不過是有思想的。我不敢問神為什麼？祇求神憐憫與添加力量，我每天借著禱告及一本聖經與一張病床渡日，經過三個月的醫療及克服，我能慢慢的從床上爬起來，雖然走路像機器人，但靠著神，我仍然能夠再次重回教會參加敬拜。

在這十多年的病痛中，神將我的老我改變了許多，從前的我是容易生氣、小器、很少關懷他人，而現在的我乃是會懂得去體諒人，也願意盡自己的力量去幫助人，同時也開始勤快的讀神的話語，立下心志，為主作見證，領人歸主。神用祂的恩典使我全身的病痛換為祝福，因而能夠再次站起來事奉。

“在人不能，在神凡事都能。”

”我靠著那加給我力量的，凡事都能作”〈腓 4:13〉。



蒙恩分享

陳可蘭

我信主以後讀過聖經，對神的話語有所認識。從而使我深深地體會到神的話語，字字是精金，句句是真理。令我恍然大悟，茅塞頓開，豁然開朗！同時也令我感到神對世人的憐憫，慈愛，大能，以及誠實的應許也顯明在我的人生經歷之中。其事例之多不勝枚舉。在此，我列舉數例與大家分享：

聖經說：『你喜愛公義，恨惡罪惡；所以神，就是你的神用喜樂油膏你，勝過膏你的同伴。』〈詩篇 45:7〉

我回顧往事，我自覺確實是蒙神用喜樂油所膏的一份子。以下實例足以為證。

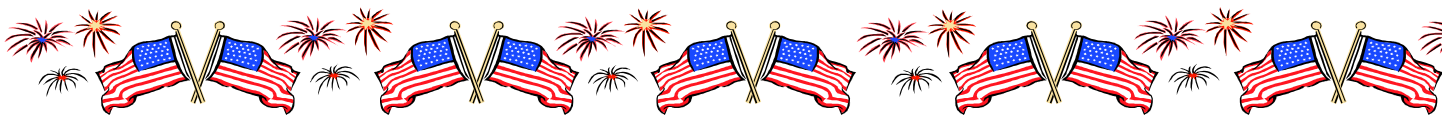
我小時候，曾跌落佈滿污泥和苔蘚的污水溝，頭部正碰著渠邊而致頭破血流。幸得附近的居民把我抱到其家中，替我止血療傷。幸免流血至死。

我小時候，曾失足跌落河。令人難以置信的是我竟然會腳不著地，頭不下沉，懸立在水中讓路人看見，把我救到岸上。幸免遇溺斃命。

我小時候，曾兩次從二樓墜落在地上，竟然連受傷的痕跡也沒有，只是虛驚一場。

我曾不慎從自行車尾跌落馬路中心，當我爬起來之後，卻見一輛大貨車停在我身後不到五米之處時，才感到毛骨悚然，渾身是汗。





我曾兩次撞車。一次是撞倒長約十米左右的燈柱。燈柱旁邊不到一米之處有圍牆和居民，幸好燈柱不偏不倚地向前倒下，沒有壓倒圍牆和民居，否則後果不堪設想，我只是受輕傷，並無大礙。另一次是兩車相撞，雙方車輛俱變形要修理，我卻安然無恙，幸然對方車主能諒解我，免惹是非。

數年前，我因缺乏保健常識，飲食不潔，造成身體內分泌嚴重失調而致大病一場。在我感到實死無疑，有苦只有自己知的境況下，幸然蒙神引導，幫助，經多年服用中草藥自行調治，才得以基本復原。

以上之事 全是我的親身經歷，所以記憶猶新，難以忘懷。誠然，我不時會問我自己：『何以我每次遇險均能逢凶化吉，安然無恙的活到此時此刻？』我在感到幸運之餘，總覺得身邊有一種無形的大能，在悄悄地指引，幫助，保守和拯救我，否則，世事哪有如此之多的偶然和如此奇妙的巧合？但我又找不到真正的答案，便成為我心中之謎。

原來我心中之謎在聖經中便可找到強有力的確據和完美的解答，且看以下經文便知其詳：

聖經說：『你們自出母腹，就蒙我懷抱；自出母胎，就蒙我提攜。直到你們年老，我還是一樣；直到你們髮白，我仍然懷抱你。我以前既然這樣作了，以後我仍必提攜你；我必懷抱你，也必拯救你。』〈以賽亞書 46:3,4〉

以上經文使我清楚地知道：我的生命是蒙神所造的。我的平安、喜樂、盼望以及一切也是蒙神所賜的。願將一切榮耀歸予獨一的真神！阿們！





讚美〈父、子、聖靈〉

國語、粵語

陳可蘭作詞作曲

$\frac{4}{4}$ $\overset{\text{Am}}{\underline{\underline{6}}}$ 6 $\underline{7}$ $\underline{\underline{6 \cdot 5}}$ $\underline{3}$ $\underline{5}$ | 6 - - - | $\overset{\text{Am}}{\underline{\underline{6}}}$ 6 $\underline{7}$ $\underline{\underline{6 \cdot 5}}$ $\underline{3}$ $\underline{5}$ | $\overset{\text{Dm}}{2}$ - - - |

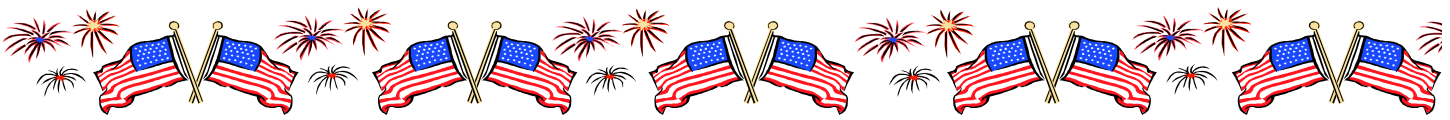
- 1) 誰能 創造宇 宙？ 誰能 主宰一 切？
2) 誰以 肉身寶 血， 拯救 屬祂子 民？
3) 大家 一齊榮 耀！ 萬王之王 耶和 華！

$\overset{\text{Dm}}{\underline{\underline{6}}}$ 2 $\underline{3}$ $\underline{\underline{1 \cdot 2}}$ $\underline{1}$ $\underline{7}$ | $\overset{\text{Am}}{\underline{\underline{6}}}$ - - - | $\overset{\text{Dm}}{\underline{\underline{6}}}$ 2 $\underline{3}$ $\underline{\underline{1 \cdot 2}}$ $\underline{1}$ $\underline{6}$ | $\overset{\text{C}}{1}$ - - - |

誰是 全知全 能？ 誰配得永遠頌 讚？
誰用 慈愛大 能， 肩負著人神中 保？
大家 一齊歌 唱！ 大家 一齊歡 呼！

$\overset{\text{Am}}{\underline{\underline{1 \cdot 1}}}$ $\underline{1}$ $\underline{3}$ $\underline{1}$ $\underline{3}$ 6 | 0 0 0 0 | $\overset{\text{G}}{\underline{\underline{5 \cdot 6}}}$ $\underline{7}$ $\underline{5}$ $\overset{\text{Am}}{6}$ - | 6 - 0 0 ||

就是 真神耶和華！ 耶和華！
就是 救世主耶穌！ 主耶穌！
讚美 父子 聖靈！ 父子 聖靈！



Our Amazing God

Samantha Cheng



For my entire life, I thought this would never, ever happen. There was no way I was going to do this. Never! Ever!...Ever??? It all started near Thanksgiving. There was an Asian-interest sorority (sisterhood) called Delta Phi Lambda who was holding a canned-food drive for the unfortunate. During this event, I saw their close relationships. I thought joining this sorority would allow me to build relationships with these ladies and share the gospel with them. I messaged someone in the group about my interest and she told me to go to their probate show. A probate show is where the new sisters reveal to the public that they are new members of the sorority. I dragged Christine along with me to watch, and I just could not picture myself dancing like them. So I decided that that was the end of that. Wrong! God had other plans.

In the beginning of Spring, the college ministry had a leadership retreat. We were pounded with having a heart for the lost and evangelizing. I remember saying to them that I didn't have a heart for the lost Asians, but I was wrong again. Someone from the sorority suggested I go to their two week RUSH events, so I did.

Throughout that time, I was wondering if I really should join a sorority. People usually associate sororities and fraternities with partying and drinking, but this sorority is more than that. It is about sisterhood, cultural awareness, improving the image of the Asian American, loyalty, honesty, respect, dedication, integrity, discipline, and academic excellence. Did God really want to me get out of my Christian circle and go out into the world? I remember Louie Giglio saying that if we are equipped, we need to go out. I will not lie, I was afraid. Afraid of what would happen, afraid that I would fall away from God, afraid that I would get bad grades, afraid of being a failure, etc. Then I came across some verses to help me:

John 3:16-18

"For God so loved the world that he gave his one and only Son, that whoever believes in him shall not perish but have eternal life. For God did not send his Son into the world to condemn the world, but to save the world through him. Whoever believes in him is not condemned, but whoever does not believe stands condemned already because he has not believed in the name of God's one and only Son.

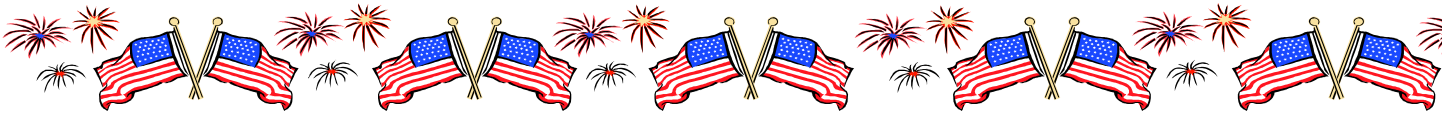
John 15:16

You did not choose me, but I chose you and appointed you to go and bear fruit—fruit that will last. Then the Father will give you whatever you ask in my name.

Philippians 2:12-15

*Therefore, my beloved, as you have always obeyed, so now, not only as in my presence but much more in my absence, work out your own salvation with fear and trembling, **for it is God who works in you, both***





to will and to work for his good pleasure. Do all things without grumbling or questioning, that you may be blameless and innocent, children of God without blemish in the midst of a crooked and twisted generation, among whom you **shine as lights in the world**

Psalm 27:1

*The LORD is my light and my salvation;
whom shall I fear?
The LORD is the stronghold of my life;
of whom shall I be afraid?*

Through prayers and God's Word, I realized that I needed to join this sorority. This verse especially helped me through my process:

2 Corinthians 12:9-10

But he said to me, "My grace is sufficient for you, for my power is made perfect in weakness." Therefore I will boast all the more gladly of my weaknesses, so that the power of Christ may rest upon me. For the sake of Christ, then, I am content with weaknesses, insults, hardships, persecutions, and calamities. For when I am weak, then I am strong.

Not that I experienced all the above, but I was able to overcome only with Christ's power. If it was by my power, I would have quit a long time ago. During the process, I took every opportunity I got to talk about God and Jesus. My answers to their questions were very intentional, so much that they could guess what I would say. That's why my nickname is Nevaeh. It was pretty awesome sharing with them. I learned a lot of things as well: how to cry out to God, to trust God, to trust them, to love, to be patient (though I still need to work on it, haha), to forgive, to endure, to listen, to manage time, to sacrifice, to think of others before myself, to realize how much I complain, and all this to glorify God and to be a witness to these ladies, who are now my sisters. So yes, I am officially in a sorority (Yeah, continue to make fun of me Christine, Susie, Elizabeth, Michael, Andrew! :-P lol haha jp. I know you guys are kidding. I love ya'll, haha).

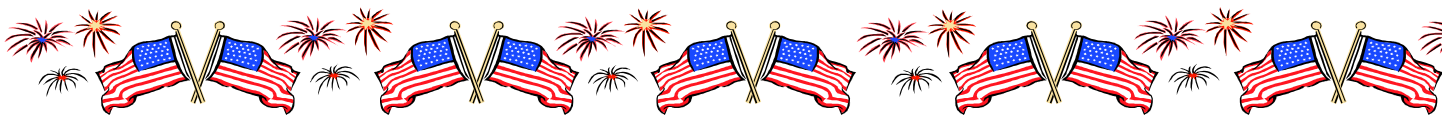
So I am writing this article to share how amazing God is and how he got me through this process and through schooling. I was so worried about my grades. Shocking, eh? Haha. But I was reminded that grades are not everything, but God was gracious to me. The lowest grade I got was a B. Crazy! My journey does not end here. It is only the beginning. I still struggle. I ask that you pray for these ladies and pray for me. Please pray that God will give me opportunities and that I will take it, that I will not be ashamed of the gospel, to give me the right words to say, that God will soften their hearts, that I will continue in my walk with God, etc.

Their motto is "Let our light shine forth..." Ironical, eh?

—Samantha Cheng

Nevaeh, #44





三福訓練感言

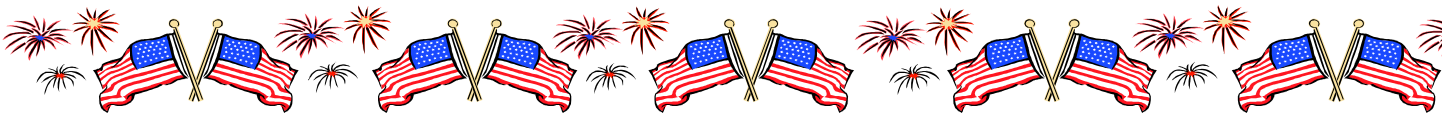
黃瑞芳

正逢思想著如何領人歸主時，我們的牧師已邀請了從德州來的羅國華牧師〈三元福音佈道訓練的導師〉來教導我們學習如何向人傳福音。因為學習時間只有三天半，而我是個患有類風濕性關節炎的人，寫字與行動比較緩慢，為了使自己能開口向人傳福音，我禱告求神賜我力量，使我也可以接受三福的訓練。我知道傳福音必須首先裝備自己，才能付諸行動，以往只是靠身體力行，而不敢用自己的口去傳福音，怕被別人拒絕或訕笑，經過多次的禱告，內心很平靜也確信神幫助了我，鼓起勇氣報名三福訓練，我每天去上課前，總要先禱告求神加添力量與智慧，縱使上課時間非常密集，我還是會聚精會神聽課，從沒有打盹，這與以往的學習情況不同，雖然體力有限，但仍然能夠堅持到底，老師不下課，我是不會離開自己的座位的，就怕漏聽了一些課文內容，感謝神時時的保守，使我在課堂上學習到很多傳福音的方法及應對，加上一對一的實際操練，使我減輕了內心的懼怕感。

神若要用我，相信神必會幫助我克服一切困難，我希望在我的餘年，可以帶領多人認識神，正如我很喜歡的一首詩歌，“豈可空手回天府”，領人歸主是我們每一個基督徒的使命，求神賜我傳福音的能力，多結果子。“正因這緣故、你們要分外的殷勤·有了信心、又要加上德行·有了德行、又要加上知識·有了知識、又要加上節制·有了節制、又要加上忍耐·有了忍耐、又要加上虔敬·有了虔敬、又要加上愛弟兄的心·有了愛弟兄的心、又要加上愛眾人的心。你們若充足的有這幾樣、就必使你們在認識我們的主耶穌基督上、不至於閒懶不結果子了。”〈彼得後書一章五:八節〉

我肉身的痛楚，使我經歷了神的大能，因為神醫治了我身心的軟弱;神的恩典在我身上，我豈能辜負，又豈可空手回天府。





信主之路

302福音堂王資姊妹

今天，我所遺憾的，是尚未能夠讓身生的父信主；我所感激的，是終於踏進了天上的父的家門。

14歲，感覺到神；16歲，被神救起；17歲，觸摸聖經；20歲零52天，第一次禱告；20歲零106天，得到第一本聖經；20歲零120天，決志；20歲零256天，受洗。

父願每個孩子都回頭，回到他的身邊；但他絕不強拉，他要看著孩子們頓悟，明白真正愛他們的是誰，最終自願地回家。父了解他的每個孩子，知道他們愛什麼、要什麼、恨什麼、懼怕什麼，也知道他們在前行的路上會遇到什麼。他了解他們，所以給他們回家的時間：有的給了數十年，有的給了半生，有的甚至給了一生。父寧願日日在家門前守望，即使等回來的是落魄潦倒的浪子或劣跡斑斑的逆子，即使等待了無數個春秋，當每一個孩子回來時，遠遠地，父望見了，便歡喜得老淚縱橫，不顧一切地向孩子跑去，再也不計較他們犯過的罪。

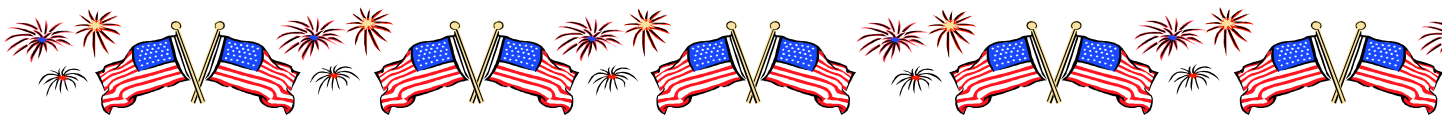
曾經，我就是這樣的一個逆子。父給了我二十年。我已經回家了。

二十年，短麼？比起在生命的最後一刻才回家的人，我是幸運的。二十年，長麼？比起許多同齡人，它是曲折的。站在你們面前的二十歲的我，沒有故作老成或賣弄青春的企圖。站在你們面前的，是一具帶罪的軀體，連同一個被拯救了的墮落靈魂。

16歲時，我得了抑鬱症。過度敏感的心在環境的改變下脆弱不堪。我與現實世界隔絕，夾在回不去的從前，和現實帶來的強烈的心理落差之間。在自己的世界與真實的世界裡，我自覺失去了一切。於是我嘗試了自殺，吞下了十片退燒藥。

19歲時，我背叛了父母。自以為被關久了便失去了自由，自以為缺少想要的愛，我做出了父親最痛恨的事，狠狠地傷害了他。頭痛欲裂，為傷害了最愛的父





親，為當時仍不肯放手的幼稚誓言，也為墮落了的自己。

在這兩段經歷裡，最叫我心痛的，是生身的父親的淚。

吞下藥片後的第二天，我臉色慘白，被扶到醫務室。體溫表、聽診器竟然都顯示我安然無恙。這可是必然致病的劑量啊！突然，一個強大的聲音響起，猶如一束強光打在我心裡：天不絕我，我為何如此對待自己？！

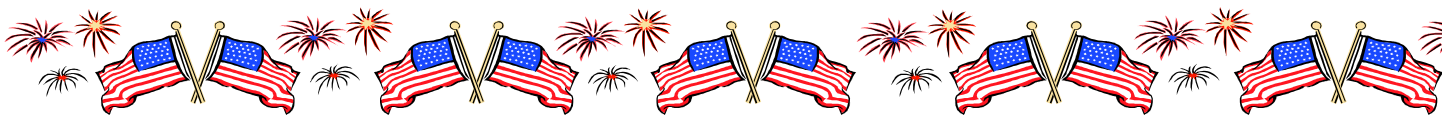
一年後，痊愈了的我才對父親說起。這是我第一次見他落淚。我們談了一整夜，他流了一整夜的淚。至今我仍記得他對我說的話：我自以為了解你，但我原來那麼失敗：作為你的爸爸，我竟然絲毫沒有察覺。你太自私了，如果你成功了呢？你的命相當於多少條命！人們還會指著我說，看，你風光一生，卻連女兒都管不好。

19歲的動蕩，讓父親再次流淚。再多的道歉也彌補不了他心中的痛，而他也不需要我的道歉，因我傷的最終是自己。我恨自己，卻再也哭不出來。我埋葬不了骯髒的過去，我眼裡的自己，很髒。我想懺悔，但向誰懺悔？誰能原諒得了我？流淚道歉都是徒勞。誰能洗走我的污跡，誰能讓我回歸純潔，誰能原諒我？誰能？

動蕩中，我考上了巴黎的學校。在住的第一間房裡，房東留下了《耶穌傳》。只因為新奇與敬畏，我默默地看完，眼眶竟不知不覺地濕潤了。心裡打下了模糊的底，我看到了得救的可能。一個月後，參加了第一次聚餐，末了才得知那些女孩來自大學生聖經團體。我立即開始了與她們的聚會，懵懂地上起了聖經課程。和所有年輕人一樣，我也有過提不完的問題、激進的質疑，也有過陷入死角的思索。在我最渴望得到聖經時，有人把它送到了我手中。疑問越發少了，對耶穌也越發親近，只是心裡仍忐忑，怕還不是基督徒的自己冒犯了聖潔的主。不多時，親如姐姐的密友全身心信了主，隨後帶我入了主。這一天，是11月28日。父找到了我。

我永遠不會忘記決志那一幕。我肉身的生命、我的靈魂，都是被父救起的，是那位無時無刻不注視著我的、真正了解我的父。對著父，我認了難以啓齒的罪，從幼年的撒謊，到成年後的背叛。多少日子以來犯下的罪無處懺悔，多少眼淚被悔恨阻塞，多少年來企盼被救起，在這一天，終於都實現了。在神面前，還要藏什麼呢？





我的雙膝不由自主地重重落地，我的口再也不去顧顏面的羞恥，說出了那些罪，我的淚不受控制地淌下。就像久居深井後終於看到並抓住了那救命的草，就像不見五指的山洞的洞口突然被打開，就像被遺棄的醜孩子的手忽然被唯一愛他的人握住。我的罪惡感、羞恥感、幸福感、歸屬感激烈地混雜在一起，最後歸於釋然。那救我、洗淨我的，是耶穌的血啊。

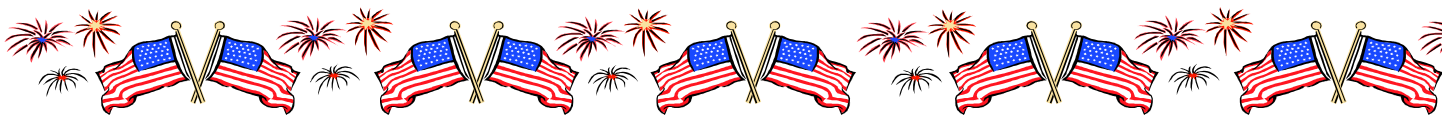
這一切，都絕不是偶然。

父，就是這樣，輕輕牽著我的手，領我走上回家的路。信主之前，我有時會對自己說，“自殺後我沒有死，我的生命是個奇跡”，或者，“犯下如此多的罪，我的生命是場扭曲的鬧劇”。其實，所謂的“奇跡”或“鬧劇”，父從來都知道。看到我走得太遠，他就拉我回來。即便我那時根本不認他，即便我把他的守護僅僅歸作“奇跡”，他仍不離不棄。我生身的父為他看到的我犯下的罪而流淚，而我天上的父知曉一切，他為我犯的所有的罪，又會怎樣地痛心呢！

我的生命被父徹底改變了。曾經，我是個爭競心極強的人，會因為得不到第一而長時間地痛苦、嫉恨、自卑；曾經，我談起過往，就會哭泣；曾經，我看似恒久的忍耐都是假裝的，滿腔的憤懣只能爆發在心裡；曾經，我會恨人；曾經，我很容易孤獨……那樣的性情，和與性情相反的外在形成了曾經扭曲的我。回家後，如今，我已變得連自己都驚奇：心緒始終寧靜，大喜大悲、大起大落都變得陌生，卻不感到空虛；淡淡地接受一切，感謝所有的成功或失敗；可以平靜開放地講述過去，也不再不原諒人。自然，靈命尚淺的我還遠沒有轉變完全，但能做到今日這般，我想，是因為神使我不再把自己、把世界看得那麼重了吧。唯一重的，是神的愛啊。

是啊，神的愛。對那些與我類似的，患過抑鬱症的人們，我想說，抑鬱，雖然表現為對自我的鄙棄，實際上卻都源自過度的自愛。信主之後，我們發現神如此愛我們，也就把愛給了神，並且慢慢地把愛延展開來，淋到他人身上。此時，我們對自己的愛就減少了，或者說這自愛產生了質的變化，於是，抑鬱自然就遠離我們了。這世界的混沌不正是因為撒旦誘惑我們去只愛自己、只愛對自己有用的人、事





麼？心裡尚存正直的人因為過度的自我關注而去過分追求自我價值肯定，卻發現了期望與實際的誤差，便導致抑鬱；連正直都不存於心的人呢，其過分的自愛就會危及他人。

千萬要銘記神的愛！信主後，我受過三次試探，尤其是受洗前的一次，撒旦借著異端進行的攻擊尤為強烈。對天上的父，我真的很感激。你總是在我幾乎要走遠的時候拉我回來，那樣地不離不棄。你一直保護著我，不住地提醒我，就算我產生了懷疑也不責怪我。比起你的愛，我為我對你的愛而慚愧。我承認，那幾次試探裡，我恐懼過。我怕你離我而去，我沒有足夠的信心，我太單薄。撒旦也許就是感覺到了我的單薄便來攻擊。但請你相信，你也看到了，正是這些試探，現在，站在這裡的我，已經堅強了！我最愛的，是保羅如下的經文(羅 8:35-39)：

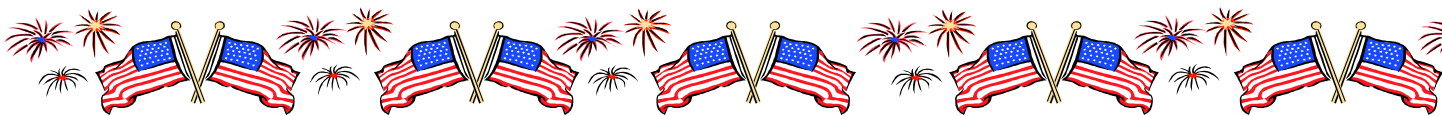
誰能使我們與基督的愛隔絕呢？難道是患難嗎？
是困苦嗎？是逼迫嗎？是飢餓嗎？
是赤身露體嗎？是危險嗎？是刀劍嗎？

然而，靠著愛我們的主，在這一切的事上已經得勝有餘了。
因為我深信無論是死，是生，是天使，是掌權的，是有能的，
是現在的事，是將來的事，是高處的，是低處的，是別的受造之物，
都不能叫我們與神的愛隔絕；這愛是在我們的主基督耶穌裡的。

神祝福所有人！！

(編輯室註：這是一位 20 歲年輕姊妹的見證，
是 302 福音堂何艷姐妹帶領她歸主的。)





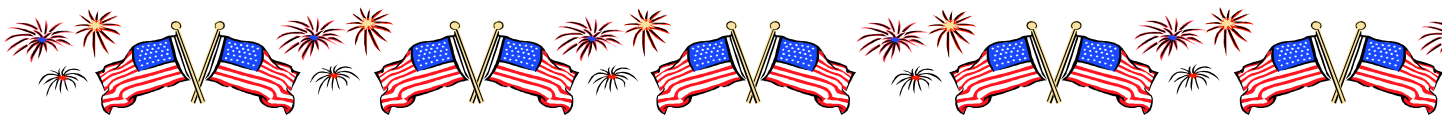
我心屬神 - 心靈隨筆

302 福音堂何艷姊妹

我是個注意力轉移較快的人。很少有人、有事、有書能夠讓我持久地專注。我總是在不停地跳躍，不停地選擇，不停地尋找，直到那天我親身經歷了上帝和他的愛。我的生命就是從那一天開始穩定起來，開始成熟起來，開始專注起來，當我直面上帝，他也直面我的時候，我發現，我的心不可能再有其他更好的渴望，因為在他裡面，我看到了我早已想要卻又說不清楚、難以表達的一切，原來我渴望的一切就是神自己，就是神本身。

遇見他的時候，我的心知道“一個流浪的孤兒終於回家了”。從此，我最愛的書變成《聖經》，我最愛的人變成主耶穌，我最愛的事變成分享福音，傳遞神的愛與神的道。這一切來得仿佛突然，但我深知神預備我的心已經很久，神尋找失落的我已經很久，在他看為時間成熟的那一刻，我的生命便被扭轉，從此屬於他，永遠地屬於他，因為神用他的靈在我心上刻上了印記“你是屬我的，我深愛你”。天上地下再沒有比這更甜美的誓言，因此從此以後，沒有人、沒有事再可以傷害到我，因我的心上有神的戳記，我是屬神的人，是天國的子民，王的女兒。





美與醜之辨 —— 拉斯維加斯之歌

302 福音堂欣然姊妹

拉斯維加斯啊！

人說，你是沙漠明珠，
你是人間天堂。
多少人慕名而來，
為睹你真容！

拉斯維加斯啊！

令人驚嘆的拉斯維加斯！
你從荒灘拔地而起，
幾十萬賭徒同台獻技！
白日死寂，黑夜瘋狂，
光怪陸離，消魂失憶！

拉斯維加斯啊！

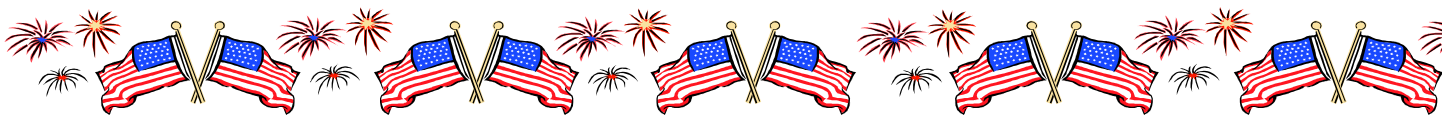
你是人手所造的奇跡，
你是迷失之羊今生的夢！
你驕傲無比，
你榮華無雙，
你仿遍天下名勝古跡。
你用盡聲. 光. 電設計，
裝扮自己，
好似光明天使，
又叫“文化”。

拉斯維加斯啊！

滿街的霓虹燈似淫婦的眼，
五彩的賭桌是魔鬼的口。
你，滿懷貪欲的人哪！
你被撒但引誘，
他在你心中做王！
你背離了天父的正道，
因你將嗎門奉為神。
你公然挑戰耶和華的訓誨，
你是人今生罪惡的鐵證！

拉斯維加斯啊！

你的樂聲隆隆，急促而強烈，
令人失眠，令人窒息。
你想代表生命與活力嗎？
不！你裡面全是空虛頹敗！
你是毀滅之子！
你的城，
血淚斑斑，白骨成壘！
你的鼓聲陣陣，布滿空間，
無處逃遁，直至黎明，
你想妄稱精力無窮嗎？
不，你看看凌晨離開的人，
眼神乾枯，步履沉重，



那是被你榨乾的魂！
多少人生走入歧途，
多少家庭支離破碎，
可當初走第一步時，
撒旦說：不要緊，玩一玩！
你縱容軟弱和貪欲，
你美艷如仙，
卻是地獄之門！
神在天上嘆息，

拉斯維加斯啊！
你何其可悲！
你不認識我，
就被撒旦捆綁，
失去不犯罪的自由！
你是背逆之子，
縱欲放肆！
你是粉飾的墳墓，
在你滿了齷齪和污穢！

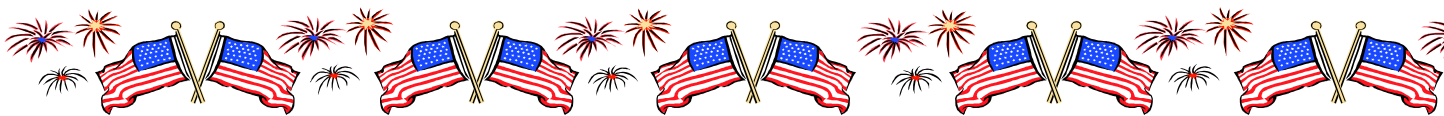
拉斯維加斯啊！
你罪孽深重！
縱然你富可敵國，
心裡卻沒有平安。
縱然滿了瓊漿玉液，
靈魂卻依然乾渴。
你將從高空墮入陰間，

等待你的將是審判！
將是沉淪！

拉斯維加斯啊！
你可知你急急前行，
卻速速奔向毀滅；
你可知十字架救恩，
認主信主，能獲永生？
你可知你心中，
有一度空間為我留存，
任金錢美女，
權力地位都不能填滿，
唯有我，
我是你的未識之神！
唯有我，
我是你永遠的滿足！

拉斯維加斯啊！
回頭吧，迷失的羊！
掙脫黑暗，奔向光明！
救恩如雨傾盆，
仍須你打開心門。
無論罪孽多少深重，
認罪悔改，
神必拯救，
終得生命活水，
源頭滾滾！





啟示 出版部

“珊瑚泉之光”第十七期出版部預告了中秋作詩比賽。本期將詳述其細節：

格體：七絕。見示例如下(也可不押韻)：

七絕平起首句不押韻

⊙平⊙仄平平仄，

⊙仄平平仄仄平。(韻)

⊙仄⊙平平仄仄，

⊙平⊙仄仄平平。(韻)

南游感興 - 竇鞏

傷心欲問前朝事，

惟見江流去不回。

日暮東風春草綠，

鷓鴣飛上越王台。

七絕平起首句押韻

⊙平⊙仄仄平平，(韻)

⊙仄平平仄仄平。(韻)

⊙仄⊙平平仄仄，

⊙平⊙仄仄平平。(韻)

出塞 - 王昌齡

秦時明月漢時關，

萬里長征人未還。

但使龍城飛將在，

不教胡馬度陰山。

七絕仄起首句不押韻

⊙仄⊙平平仄仄，

⊙平⊙仄仄平平。(韻)

⊙平⊙仄平平仄，

⊙仄平平仄仄平。(韻)

九月九日憶山東兄弟 - 王維

獨在異鄉爲異客，

每逢佳節倍思親。

遙知兄弟登高處，

遍插茱萸少一人。

七絕仄起首句押韻

⊙仄平平仄仄平，(韻)

⊙平⊙仄仄平平。(韻)

⊙平⊙仄平平仄，

⊙仄平平仄仄平。(韻)

從軍行 - 王昌齡

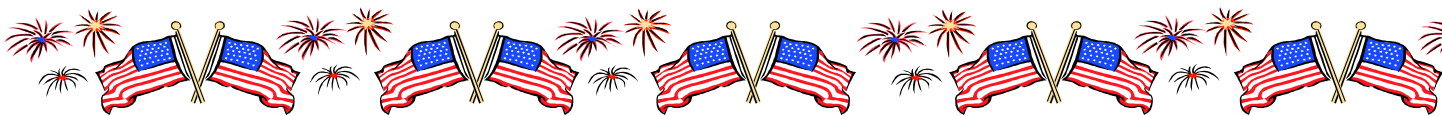
青海長云暗雪山，

孤城遙望玉門關。

黃沙百戰穿金甲，

不破樓蘭終不還！





內容：借著明月皓空，抒發對天父的感恩，對親友的思念。也可能是其他主題。

文檔：Microsoft Word Format

截稿：2009年9月11日。一人可投多首詩，數目不限，電郵給朱廣龍弟兄：
guanglongzhu@yahoo.com

裁判：劉廣華牧師，劉勝培牧師，許錦根執事。

評分：所有稿件將在2009年9月12日分別電郵給三位裁判，個別打分(1-10)。
一首詩得分最高為30分。

得獎：得分最高的前五首詩，一人最多一首得獎詩。2009年10月02日(五)或2009年
10月03日(六)晚由劉勝培牧師頒獎。並將刊登在“珊瑚泉之光”第19期。

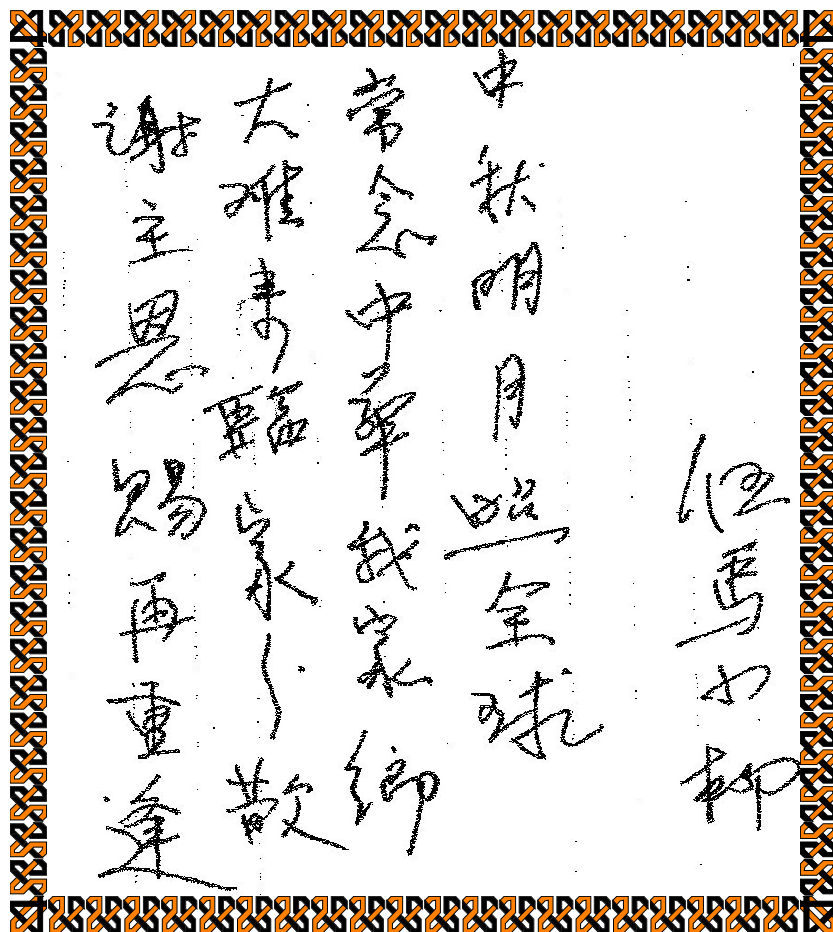
感謝神，出版部已經收到一些詩。選三篇刊登。

薛翔青

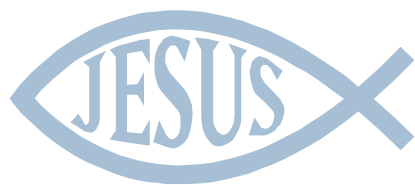
子秉父命下天庭，
人間喜將救主迎。
聖卷篇篇顯神愛，
榮光道道彰義行。

胡劍慈

春風秋雨主引導，
苦難當中得投靠。
罪得赦免神賜恩，
福音傳遍宇宙中。



(伍馬小柳姊妹已過九十高齡，寫得一手好字。編輯室註)



珊瑚泉華人浸信教會

Chinese Baptist Church Of Coral Springs

.....
200 CORAL RIDGE DRIVE
CORAL SPRINGS, FL 33071
.....

Phone: 954-255-9910
Fax: 954-344-1883
Web: www.cbccs.org
.....

出版： 珊瑚泉華人浸信教會

發行人： 劉勝培牧師

主編： 朱廣龍

執編： 孫月蘭

美編： 施冠雯

編輯： 李亦為，馬如蝶，周岩



稿例

◎本刊歡迎投稿，內容以靈修、分享、見證、新事物介紹、生活隨筆、詩詞等等為主。字數以不超過兩千字為佳。

◎本刊乃季刊，一年出版四期。如有意投稿者，請隨時將稿件交予出版部同工。

◎交稿形式：

電子郵件：如懂得打中文字者，可將稿件以 Microsoft Word 檔案形式寄給朱廣龍弟兄：guanglongzhu@yahoo.com

手寫：黑筆寫在原稿紙上。

錄音：將信息內容錄在錄音帶內，將有專人幫助編寫。

◎出版部保留刪改以及刊登權。

Guidelines for articles

◎ The Light of Coral Springs is a place for our brothers and sisters to communicate through written words. We therefore welcome your articles, including devotion, sharing, testimony, daily thoughts, poems, and so on. In order to encourage a greater variety of contribution, please limit your article to 2,000 words or less.

◎ The Light of Coral Springs will be published every quarter for 4 issues a year. Please submit your article anytime.

◎ Please type your article on double-spaced pages. Attached as Microsoft Word files and E-mail to brother Guanglong Zhu: guanglongzhu@yahoo.com

◎ The Publication Department reserves the rights to edit and publish all articles.

.....